



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 3. November 2016, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 19.10.2016

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 9 + 10 sowie 16 - 18 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

Traktanden	Geschäfts- Nummer
1. Protokollgenehmigung (Protokoll Nr. 18 vom 15.09.2016 und Nr. 19 vom 22.09.2016)	2016.SR.000001
2. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Dienstbarkeitsverträge Burgernziel/Tramdepot: Wie ist der Stand? Ist es nur ein Sturm im Wasserglas oder harzt es doch bei deren Ablösung? (FPI)	2016.SR.000233
3. Kleine Anfrage Manuel C. Widmer (GFL): Gescheitertes Legislaturziel: Wie kommen Jugendliche doch noch zu geeigneten Treffpunkten im Quartier? (BSS)	2016.SR.000234
4. Reglement vom 9. November 2006 über die Spezialfinanzierung „Pflegeheim Kühlewil“ (RSPK; SSSB 632.2), Teilrevision; 1. Lesung (SBK: Grosjean / BSS: Teuscher)	2013.GR.000363
5. Neubau und Sanierung Volksschule Marzili; Projektierungskrediterhöhung und Baukredit (Abstimmungsbotschaft) (PVS: Freiburghaus / BSS: Teuscher)	2013.FPI.000055
6. Motion Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour, GB/Seraina Patzen, JA!): Sind Testarbeitsplätze TAP das richtige Instrument?; <i>Ablehnung</i> (BSS: Teuscher)	2014.SR.000247
7. Zweiter Wahlgang Regierungsratsersatzwahlen vom 3. April 2016 und Optimierungen Wahlorganisation städtische Wahlen 2016; Nachkredit zum Globalkredit 2016 (SBK: Jakob / GuB: Tschäppät)	2016.SK.000071
8. Neubrückestrasse 19: Notschlafstelle Sleeper: Sanierung Gebäudehülle; Projektierungs- und Baukredit (PVS: Kohli / PRD: Tschäppät)	2016.PRD.000051

9.	Planungsprozess Schützenmatte; Nutzungs- und Entwicklungskonzept, Erarbeitung Vorstudie zur Umgestaltung Schützenmatte; Krediterhöhung (PVS: Sutter / PRD: Tschäppät)	2013.GR.000063
10.	Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Rudolf Friedli/Hans Ulrich Gräni-cher, SVP): Aufhebung Parkplätze in der Schützenmatte und Sperrung Schützenmattstrasse: Was sind die Konsequenzen für den motorisierten Privatverkehr und die KMUs? Will die Stadt die Champignonzucht im Neu-feldtunnel aufnehmen?; <i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (TVS: Stv. Tschäppät) <i>verschoben vom 07.04.2016 und 28.04.2016</i>	2014.SR.000155
11.	Motion Gisela Vollmer (SP): Stadtlaupe: Fuss- und Veloverbindung als Im-puls für ein neues Stadtquartier; <i>Annahme Punkt 1/Ablehnung Punkt 2, 3 und 4/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (PRD: Tschäppät)	2014.SR.000254
12.	Interfraktionelles Postulat SP, GB/JAI, GFL/EVP, GLP (Peter Marbet, SP/Stéphanie Penher, GB/Daniela Lutz-Beck, GFL/Melanie Mettler, GLP): Kernregion Bern: Gemeinsame Entwicklung an die Hand nehmen; <i>Annah-me</i> (PRD: Tschäppät)	2015.SR.000287
13.	Motion Pascal Rub (FDP): Partizipation von Unternehmerinnen und Unter-nehmern; <i>Ablehnung</i> (GuB: Tschäppät)	2014.SR.000070
14.	Motion Ueli Jaisli und Alexander Feuz (SVP): Berner Mundart für die Berner Kulturszene; <i>Ablehnung</i> (PRD: Tschäppät)	2014.SR.000288
15.	Motion Martin Krebs (SP), Rolf Zbinden (PDA), Luzius Theiler (GPB-DA), Christa Ammann (AL): Stand- und Durchgangsplätze für Fahrende – Proak-tives Vorgehen des Gemeinderates der Stadt Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (PRD: Tschäppät)	2014.SR.000119
16.	Reglement Energie Wasser Bern vom 15. März 2001 (ewb-Reglement; ewr; SSSB 741.1): Amtszeit- und Altersbeschränkung für Mitglieder des Verwal-tungsrates und energieeffiziente öffentliche Beleuchtung, Teilrevision; 1. Lesung (FSU: Gaudy / SUE: Nause) <i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 24.10.2016)</i>	2016.SUE.000029

17.	Motion Dolores Dana (FDP)/Michael Köpfl (GLP): Änderung des ewb-Reglements: Amtszeit- und Altersbeschränkung für Mitglieder des Verwaltungsrates; Abschreibung (FSU: Gaudy / SUE: Nause) <i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 24.10.2016)</i>	2013.SR.000076
18.	Interfraktionelle Motion GFL/EVP, BDP/CVP (Daniel Klauser, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Martin Schneider, BDP): Energieeffiziente öffentliche Beleuchtung; Abschreibung (FSU: Gaudy / SUE: Nause) <i>(unter Vorbehalt der Verabschiedung des Geschäfts durch die FSU am 24.10.2016)</i>	2015.SR.000040
19.	Motion Fraktion SVP (Rudolf Friedli/Alexander Feuz/Kurt Rügsegger, SVP): Schluss mit Fan- bzw. Chaotenmärschen durch Bern am Cupfinal!; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (SUE: Nause)	2014.SR.000118
20.	Motion Fraktion SP (Martin Krebs, SP): Verbesserung des Kostendeckungsgrads bei der Feuerwehr; <i>Ablehnung</i> (SUE: Nause)	2014.SR.000137
21.	Motion Fraktion SVP (Roland Jakob, SVP): Mehr Sicherheit für die schwächsten in Tempo 20-Begegnungszonen und Tempo 30-Zonen?; <i>Ablehnung</i> (SUE: Nause)	2014.SR.000182
22.	Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rügsegger/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Grossveranstaltungen: Eine bessere Quartierverträglichkeit ist gefordert! Keine unnötige Abriegelung von Quartieren und Quartierteilen mehr!; <i>Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht</i> (SUE: Nause)	2014.SR.000192
23.	Interpellation Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!): Bodycams: „Präventive“ Videoüberwachung? (SUE: Nause)	2014.SR.000233
24.	Interpellation Hans Kupferschmid (BDP) und Claudio Fischer (CVP): Wahlveranstaltungen in Bern mit Märschen durch die Innenstadt und das wenige Tage vor den Nationalen Wahlen (SUE: Nause)	2014.SR.000322
25.	Interpellation Luzius Theiler (GPB-DA): Geheimniskrämerei um die geplante „Grün 18“ (SUE: Nause)	2014.SR.000166

Bern, 19. Oktober 2016

Thomas Göttin  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsbericht:  
Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Monika Hächler, GB) vom 10. Mai 2012: Velostreifen sollen als  
erstes vom Schnee geräumt werden (2013.SR.000261)